



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 6 juillet 2016**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1164512001

Exercer l'option de la première prolongation, pour la période du 1er octobre 2016 au 30 avril 2017 (montant estimé 314 433,70 \$), prévue aux contrats pour le déneigement de divers terrains d'immeubles municipaux, dans le cadre des contrats à Les entreprises Canbec inc. et 9280-3949 Québec inc. (J.B.A. Le Restaurateur) (CE13 1835), majorant ainsi le montant total de 1 142 082,99 \$ à 1 456 516,69 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1166135008

Exercer l'option de prolongation, pour une période de 12 mois (montant estimé : 125 330,11 \$), prévue à l'entente-cadre conclue pour la fourniture de bas coussinés et non coussinés à l'usage de la Ville de Montréal, dans le cadre du contrat à 2963-9556 Québec inc., (CG15 0017), majorant ainsi le montant total de 259 014,65 à 384 344,76 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1164956010

Accorder un contrat à Transport Rosemont inc. pour la location d'un tamiseur à compost et d'un tracteur chargeur de 4 vg3 avec opérateur pour une période de 16 mois afin de produire du compost au CESM - Somme maximale de 136 882,34 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15318 (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du complexe environnemental Saint-Michel

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1166628003

Accorder un contrat à Services des espaces verts pour les services d'injection de frênes sur le domaine public, Programme de conservation, dans le cadre de la stratégie de lutte contre l'agrile du frêne - Somme de 106 305,89 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15349 (3 soumissionnaires)

20.005 Contrat de construction

CM LaSalle , Direction des travaux publics - 1166152029

Accorder un contrat à Sintra (Région Montérégie/Rive-Sud) pour des travaux de reconstruction des réseaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur le boulevard LaSalle entre la 6e Avenue et la 8e Avenue dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 800 920,41 \$, taxes incluses (contrat : 719 288,16 \$ + incidences : 81 632,25 \$) - Appel d'offres public 427296 8 soumissionnaires

20.006 Contrat de services professionnels

CM Commission des services électriques , Division de la gestion des projets et du développement - 1166850005

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Infracructel inc.. pour des services de surveillance de travaux, avec 2 options de prolongations facultatives de 12 mois supplémentaires chacune - Appel d'offres public 1618 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme) (Montant estimé : 225 983,36 \$, taxes incluses) - Approuver un projet de convention à cet effet

20.007 Contrat de services professionnels

CG Service des finances , Direction du financement de la trésorerie et du bureau de la retraite - 1163720002

Exercer l'option de prolongation, pour une durée d'un an, et autoriser une dépense additionnelle de 478 583,47 \$, taxes incluses, pour les services professionnels requis pour des travaux en actuariat en support au Bureau des régimes de retraite dans le cadre du contrat à Morneau Shepell (CE10 1968), majorant ainsi le montant total de 2 810 764,99 \$ à 3 289 348,46 \$ - Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.008 Contrat de services professionnels

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1166684003

Retenir les services du cabinet Dufresne Hébert Comeau afin de représenter la Ville de Montréal dans le cadre des recours suivants en lien avec la réfection de l'aréna Pierre « Pete » Morin : Les Constructions Rénauld Jean inc. c. Les Constructions Lavacon et Ville de Montréal (500-17-080386-132), Les Entreprises en réfrigérations L.S. inc. c. Les Constructions Lavacon inc. c. Ville de Montréal (500-17-081390-141), Les Industries Garanties Itée c. Les Constructions Lavacon inc. c. Ville de Montréal (500-17-080753-141) et Les Constructions Lavacon c. Ville de Montréal (500-17-091663-156) - Autoriser à cette fin la réserve de la somme de 120 000 \$ plus taxes

20.009 Entente

CE Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1166157003

Approuver une convention de collaboration entre les Publications BLD inc. et la Ville de Montréal pour l'achat d'espaces publicitaires pour les besoins du Service de l'Espace pour la vie, pour dépense maximale de 57 119,58 \$, taxes incluses - Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 36 441,33 \$, taxes incluses, équivalent à la valeur de l'échange entre Publications BLD inc. et le Service de l'Espace pour la vie

20.010 Entente

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1161543006

Approuver le projet d'entente entre la Ville et l'organisme à but non lucratif, Impact de Montréal F.C., pour la mise à disposition du terrain de soccer naturel du complexe sportif Claude-Robillard afin d'y tenir des matchs pour les saisons estivales 2016 et 2017

20.011 Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et des sports - 1165917002

Accorder un soutien financier non récurrent de 78 643 \$ au Centre de référence du Grand Montréal pour soutenir la mise en ligne et la gestion d'une banque de données sur les services communautaires montréalais et la production de rapports statistiques - Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.012 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1164910001

Accorder un soutien financier de 17 458,79 \$, pour l'année 2016, à Camp de jour Dorval pour réaliser le projet « Participation pour tous » dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales au titre des Alliances pour la solidarité entre le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MTESS) et la Ville (2016 - 2017) - Ville liée de Dorval - Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.013 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1164251003

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 325 000 \$ à 9 organismes, pour l'année 2016, dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des immigrants conclue entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion - Ville-MIDI (2016 - 2017) - Approuver les projets de conventions à cet effet

20.014 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1161654005

Accorder un soutien financier non récurrent de 5 000 \$ à l'organisme Laboratoire sur l'agriculture urbaine dans le cadre de l'École d'été sur l'agriculture urbaine, qui se tiendra du 15 au 19 août 2016 à Montréal - Approuver le projet de convention à cet effet

20.015 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.016 Entente

CE Service du développement économique , Direction Investissement et développement - 1160599001

Approuver une entente de collaboration entre le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation pour le développement de la zone industrialo-portuaire de Montréal, dans le cadre de la mise en oeuvre de la Stratégie maritime du Gouvernement du Québec - Autoriser une dépense maximale de 25 733,33 \$

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal - 1167218001

Autoriser la Société d'habitation et de développement de Montréal à acquérir l'immeuble sis aux 5215, chemin de la Côte-Sainte-Catherine et 5722-5724, avenue Mountain Sights, composé de 29 logements locatifs abordables, pour une somme de 2,0 M\$

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la culture - 1165890002

Approuver la programmation de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2016-2017 entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal

30.003 Administration - Adhésion / Cotisation

CM Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1164784009

Autoriser l'adhésion de la Ville de Montréal au Conseil du patronat du Québec (CPQ) pour l'année 2016-2017 - Dépense de 22 995 \$ toutes taxes incluses

30.004 Administration - Adhésion / Cotisation

CE Direction générale , Bureau des relations internationales - 1167044002

Autoriser le paiement de la cotisation annuelle au Fonds mondial pour le développement des villes pour l'année 2016 - Dépense de 15 000 \$

30.005 Administration - Nomination de membres

CG Montréal-Nord , Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1162577023

Approuver la nomination de Mme Christine Black, mairesse de l'arrondissement de Montréal-Nord, à titre de représentante de l'arrondissement au sein du conseil d'administration du PME MTL Est-de-l'île

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

30.006 Administration - Occupation du domaine public

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1160679014

Approuver la 5e partie de la programmation d'événements publics 2016 - Autoriser l'occupation du domaine public du 19 juillet au 17 septembre 2016

30.007 Budget - Autorisation de dépense

CG Ville-Marie, Direction des travaux publics - 1160093002

Effectuer le paiement d'une contribution municipale additionnelle maximale de 1,3 M\$ à la STM pour l'exercice financier 2016 afin de réaliser des travaux requis à l'édicule Cabot de la station de métro Atwater

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

30.008 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de la culture - 1160879002

Accepter un revenu supplémentaire de 11 880,63 \$ provenant d'une commandites d'Hydro-Québec et d'un remboursement de la Caisse de sécurité des artistes - Autoriser une dépense supplémentaire pour l'octroi de contrats d'artistes et le paiement de dépenses afférentes à la présentation du spectacle La Roulotte

30.009 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de l'Espace pour la vie, Jardin Botanique - 1167229002

Accepter une contribution de 20 000 \$ de la Fondation du Jardin et du Pavillon japonais de Montréal pour bonifier l'illumination du Jardin japonais durant l'événement Jardins de lumière 2016 - Autoriser un budget additionnel de dépenses équivalent à ce revenu additionnel

30.010 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des communications - 1162618003

Autoriser un virement budgétaire de 123 000 \$, en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le Service des communications, pour l'année 2016, afin de soutenir la campagne de communication de Mobilité Montréal qui se tiendra en août et en septembre 2016

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.011 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Direction générale, Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1163907001

Autoriser un virement budgétaire de 35 000 euros (+/- 50 000 \$) en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le Bureau des relations gouvernementales et municipales en vue du dernier paiement dans le cadre de l'étude économique que la Ville de Montréal a donné à l'OCDE en 2015

30.012 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des communications, Direction image de marque et stratégies numériques -
1167286003

Autoriser un virement budgétaire de 274 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le Service des communications, pour l'année 2016, afin de réaliser une campagne de sensibilisation à la réglementation municipale en gestion animale sur l'ensemble du territoire

30.013 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1163905001

Autoriser la dépense relative au déplacement de Mme Anie Samson, vice-présidente du comité exécutif, responsable de la sécurité publique et des services aux citoyens, du 11 au 12 juillet 2016, à Toronto, afin d'effectuer une visite du Centre de contact 311 - Montant estimé : 660,10 \$

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Avis de motion

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1164386003

Adopter le projet de règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-ouest de la 43e Avenue, entre la rue Forsyth et la rue De Montigny, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

40.002 Règlement - Adoption

CM Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1166826003

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce (14-049) afin de soustraire de son application les bâtiments de trois logements et moins ainsi que certains projets de redéveloppement à vocation collective et institutionnelle

40.003 Règlement - Urbanisme

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1163520006

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (14-026)

40.004 Règlement - Emprunt

CM Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal - 1166316015

Adopter un projet de règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer les travaux de réaménagement du réseau des grands parcs relevant du conseil municipal

40.005 Règlement - Emprunt

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1160390006

Adopter un projet de règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ afin de financer l'acquisition de matériel informatique dont les dépenses relèvent du conseil municipal

40.006 Règlement - Emprunt

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1160390007

Adopter un projet de règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ afin de financer l'acquisition de matériel informatique dont les dépenses relèvent du conseil d'agglomération

Compétence d'agglomération : Acte mixte

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1166991004

Approuver la nomination du directeur planification immobilière - assurance qualité et service à la clientèle à compter du 8 août 2016 pour une durée indéterminée

50.002 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1167022005

Approuver la nomination du directeur des travaux publics au Service de la concertation des arrondissements à compter de la date de la résolution du comité exécutif

50.003 Convention collective / Contrat de travail

CE Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information R.H. - 1166775003

Approuver les nouvelles conditions de travail des officiers de direction du Service de police de la Ville de Montréal

50.004 Convention collective / Contrat de travail

CE Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1164506003

Approuver la nomination de la directrice - partenaires d'affaires en communication à compter du 1er août 2016, pour une durée indéterminée

50.005 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

60 – Information

60.001 Dépôt

CG Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1164217002

Prendre connaissance du Bilan de l'usage de l'eau potable 2015 et approuver la transmission du formulaire de l'usage de l'eau potable au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.002 Dépôt

CG Service de sécurité incendie de Montréal , Direction de la prévention et de la planification - 1161887001

Prendre connaissance des bilans des années 2014 et 2015 de la mise en oeuvre du schéma de couverture de risques en sécurité incendie pour l'agglomération de Montréal

Compétence d'agglomération : Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

60.003 Dépôt

CE Service du greffe - 1167210001

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la Commission sur les finances et l'administration ayant pour objet l'étude publique du rapport du Vérificateur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.004 Information

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1160640002

Prendre connaissance du rapport « Portrait des logements accessibles et adaptés dans le parc de logements sociaux et communautaires de l'Agglomération de Montréal » - Autoriser la transmission à la Commission permanente sur le développement social et la diversité montréalaise, à titre de réponse du comité exécutif à la recommandation no 12 de la Commission à l'issue de son étude de 2013 des bilans et plan d'action en accessibilité universelle

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance